

DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan
der Gemeinden
Brachtal + Birstein

28. Jahrgang • Nr. 1380
48. KW / 03.12.2021

Advent und Weihnachten naht mit raschen Schritten

... der Posaunenchor der evangelischen Kirchengemeinde kommt mit. Nach langer musikalischer Abstinenz und nur wenigen – außerkirchlichen - Auftritten in den letzten 21 Monaten möchten wir die kommende Advents- und Weihnachtszeit wieder musikalisch bereichern. Sie können uns sehen und hören:

Sonntag, den 05.12. - 2. Advent beim Kurrendeblasen

14:30 Uhr in Unterreichenbach (am Dalles)

15:15 Uhr in Fischborn (Platz: Wege des Wassers)

Sonntag, den 12.12. - 3. Advent beim Kurrendeblasen

14:30 Uhr in Hettersroth (am Dorfgemeinschaftshaus)

15:30 Uhr in Udenhain (im Kirchgarten)

Sonntag, den 19.12. - 4. Advent beim Kurrendeblasen

14:30 Uhr in Untersotzbach (a.d. Kirche)

15:30 Uhr in Obersotzbach (am Ehrenmal)

Freitag, den 24.12. - Heilig Abend -

ca. 15:30 Uhr am Altenheim in Birstein

ca. 17:30 an der ev. Kirche in Birstein

Die Gottesdienste in Unterreichenbach und Birstein können wir leider auf Grund der Pandemieregulungen nicht begleiten.

Wir wünschen Ihnen eine angenehme Adventszeit, frohe Weihnachten und bleiben Sie gesund.

Kinderrechterschule – Nun ist es offiziell!

Die Grundschule am Hasenwäldchen ist Kinderrechterschule! Am 18. Februar 2020 konnten die Kolleginnen Irena Katic-Paradzik, Nadine Gies und Ines Ade in Frankfurt am Main die Auszeichnung „Kinderrechterschule“ entgegennehmen. Das Ausbildungsprogramm „Auf dem Weg zur Kinderrechte- und Demokratieschule“ war abgeschlossen. Jörg Meyer-Scholten aus dem Hessischen Kultusministerium sowie Jasmine Gebhard von Makista gratulierten.

Niemand ahnte, wie lange es dauern würde, bis das überreichte Schild in der Grundschule seinen Platz finden würde. Und das lag definitiv nicht an fehlenden Schrauben oder einem leeren Akkuschrauber!



Samstag, 04.12.2021

Weihnachtsmarkt in Lichenroth

Es war keine leichte Entscheidung, aber aufgrund steigender Inzidenzen wird es auch in diesem Jahr keinen Weihnachtsmarkt in Lichenroth geben. Trotzdem wollen wir nicht noch ein Jahr auf alle Traditionen verzichten. Daher gibt es am **04.12.2021 im DGH Lichenroth** wieder unsere leckeren Beuljes mit Zwiebelsoße (7 € pro Stück) vom Kinderfestteam sowie selbstgebackene Kuchen von **11.30 bis 15.30 Uhr**. Für die Beuljes war Vorbestellung erforderlich. Mögliche Abholzeiten für Beuljes: **11:30 oder 12:30 Uhr** (bei Bestellung auszuwählen). Wir bitten um euer Verständnis, dass ein Verzehr vor Ort nicht möglich ist. Bitte bringt ausreichend geeignete Behältnisse für Beuljes, Soße und Kuchen mit und achtet darauf, dauerhaft eine Mund-Nasen-Bedeckung im DGH zu tragen. Das Kinderfestteam wünscht euch allen eine gesunde Zeit!

Vogelschutzverein Fischborn e.V.

Vogelfutterausgabe. Auch für die diesjährige Wintersaison wollen wir unsere heimischen Vögel nicht vergessen. Daher ist auch wieder die Abgabe von Vogelfutter geplant. Die Vogelfutterabgabe wird am Samstag, den 04. Dezember 2021 ab 14:00 Uhr im Schulhof der alten Schule Fischborn statt.

Erste „Henrys Tour“ online

Online und live kommentiert die Henry-Harnischfeger-Schule kennenlernen - Erste „Henrys Tour“ am Samstag, 4.12. von 11.00 Uhr bis 12.30 Uhr. „Die Henry-Harnischfeger-Schule lädt zu Online-Führungen mit virtuellem Rundgang durch die Schule ein, für die sich interessierte Eltern mit ihren Kindern anmelden können.“, erklärt die Schulleitung der Salmünsterer Integrierten Gesamtschule. Die Schule bittet um namentliche Voranmeldung unter Angabe der vollständigen Adresse, E-Mail-Adresse und Telefonnummer unter folgender E-Mail-Adresse: henrytour@hhs-live.de

Im Anschluss erhalten die Online-Gäste eine Anmeldungsbestätigung mit weiteren Angaben zum Ablauf.

Immer wieder versuchte die Grundschule, ein Fest zu diesem Anlass mit Schülern, Eltern und geladenen Gästen zu feiern. Im März 2020 begann die Pandemie mit dem ersten Lockdown. Am 15. November, fast 2 Jahre später, war es dann soweit. Zwei Fabians nahmen es in ihre Hände. Der Hausmeister der Grundschule Fabian Herchenröder bohrte die Löcher und Bürgermeister Fabian Fehl schraubte das Schild professionell an die Wand im Eingangsbereich der Grundschule am Hasenwäldchen.

Eine kleine Zusammenkunft konnte vorher trotzdem stattfinden. Die Klassensprecherinnen und Klassensprecher und Bürgermeister Fehl tauschten sich über Aktionen aus, die in Schule und Gemeinde trotz hoher Infektionszahlen eingeschränkt stattfinden konnten und können und Vereinbarungen für eine Zusammenarbeit wurden diskutiert. Die Gewinnerinnen des Lese- und Rezitierwettbewerbes trugen ihr Gedicht noch einmal künstlerisch vor. Nach dem Besuch der Gedichtausstellung führten die Schülerinnen und Schüler ihren Bürgermeister zum Ort des Geschehens und applaudierten nach erfolgreich angeschraubtem Schild.

ACHTUNG: die letzte REGIONALE für dieses Jahr erscheint am 17.12. mit Redaktionsschluss Mo., 13.12., 12.00 Uhr! Weiter geht's dann erst am 7.1.2022!



Blumen immer Jung
Floristik mit Herz

**Blumenfachgeschäft
& Fleuropservice**
Gärtnerweg 6
Brachtal
Tel. 06053/1754

Öffnungszeiten: Montag – Freitag
8:00 – 18:30 Uhr
Mittagspause von 12.30-14.30 Uhr
Samstag 8:00 – 15:00 Uhr



Karosseriebau

- KFZ-Unfallinstandsetzung
- Lackierungen
- Beulendoktor, KFZ-Service
- Elektr. Achsvermessung
- Autoglas-Service
- Richtbankarbeiten
- Fahrzeugaufbereitung
- Oldtimer Restauration
- Kostenloses Ersatzfahrzeug

Geschäftsführer: Christian Garlieb
Mittel-Seemier Straße 32
63688 Giedern/Ober-Seemier
Fon: 06045-58 30
www.gl-karosseriebau.de

Weihnachtsbaumverkauf
Aus eigener Anpflanzung

An der Straße nach Wenings
- zum Selbstschneiden -
Sa. 11.12. + Sa. 18.12.2021
09:00 – 16:00 Uhr

Verkauf ab Hof
Ab 07.12.
Mo. – Sa.
10:00 – 16:00 Uhr

Fam. Kaufmann
Oberdorfstraße 20
63699 Kefenrod - Hitzkirchen
Tel.: 06054/900234



DER HERBST IST DA!
WIR HABEN PASSENDE ARBEITSKLEIDUNG

www.FATH-GMBH.DE

WEIHERBLICK 2
UNTERREICHENBACH
TEL. 06054 / 917768
TEL. 0175 - 208 8448

ÖFFNUNGSZEITEN:
MO, DI, DO, FR
16.00 – 19.00 UHR
MI GESCHLOSSEN



Ev. Altenhilfezentrum
Birstein
Evangelische Altenhilfe
Gesundbrunnen



Unsere Tagespflege – die Alternative zum Pflegeheim

- Fahrdienst für Abhol- u. Heimfahrten
- komplette Tagesversorgung, Betreuung und Unterhaltung

06054 421 Rosengarten 2a, 63633 Birstein
birstein.gesundbrunnen.org



WISH
IMMOBILIEN

Wir suchen Einfamilienhäuser und Grundstücke für vorgezeichnete Kunden

www.wish-immobilien.de
06054 / 90 94 285
wilfried.schaefer@wish-immobilien.de

Wilfried Schäfer
Industriestraße 4
63633 Birstein



Ev. Altenhilfezentrum
Birstein
Evangelische Altenhilfe
Gesundbrunnen



Wir suchen Sie (m/w/d) ...

Altenpflegehelfer, Pflegehilfskraft und ex. Pflegefachkräfte in Teilzeit oder Vollzeit für unsere Einrichtung in Birstein.

Bei Fragen rufen Sie einfach an: Katja Frank, Pflegedienstleitung, Tel. **06054 80998-20**. Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage birstein.gesundbrunnen.org

 [gesundbrunnenbirstein](https://www.facebook.com/gesundbrunnenbirstein)



Ortsbeirat Udenhain

Am Samstag, den 11.12. findet auf dem neuen Dorfplatz in der Ortsmitte von 10-15:00 ein Weihnachtsbaumverkauf statt. Mit dem Erlös soll die Anschaffung neuer Nisthilfen für Vögel unterstützt werden. Der Ortsbeirat Udenhain hofft auf ein reges Interesse an der Aktion.
Manuel Bandel, Ortsvorsteher

Förderverein der Haupt- und Realschule Birstein

Einladung zur Mitgliederversammlung. Der Förderverein der Haupt- und Realschule Birstein lädt alle Mitglieder sowie alle an der Fördervereinsarbeit Interessierten für Mittwoch, den 08. Dezember 2021 zur Mitgliederversammlung um 19.00 Uhr in die Mensa der Haupt- und Realschule Birstein ein. Tagesordnung: Jahresbericht des 1. Vorsitzenden
• Kassenbericht • Bericht der Kassenprüfer • Entlastung des Vorstands
• Bestellung der Kassenprüfer • Anträge an die Mitgliederversammlung
• Verschiedenes

Weihnachtsmarkt 2021 in Birstein

Der „Arbeitskreis Weihnachtsmarkt Birstein 2021“ hat in diesem Jahr lange darüber nachgedacht, den Weihnachtsmarkt wieder in bekanntem Glanz zu veranstalten. Alles in Allem war es uns aber nicht möglich, der Weihnachtsmarkt wird in der gewohnten Art und Weise nicht stattfinden. Aber... wir wären nicht bereits seit 2010 die „Birsteiner Weihnachtsengel“, wenn wir keine Alternative anbieten könnten.

Für den **18.12.2021** um 18.30 Uhr hat das Musik und Show Corps des DRK Birstein ebenso zugesagt, dort ein paar Weihnachtslieder zu präsentieren. Uwe wird dazu Getränke und leckere Speisen anbieten.

Wir freuen uns bereits heute darauf, alle Freunde der Birsteiner Weihnacht dort zu treffen und uns gemeinsam auf die Weihnachtszeit einzustimmen.

Bis dahin grüßt der Arbeitskreis Weihnachtsmarkt Birstein 2021 alle Freunde des Birsteiner Weihnachtsmarktes. Weihnachtliche Grüße von Ursula, Pia, Hans, Rüdiger, Swen, Mirko und Maiko

Liedertafel Birstein

Chorproben: Aus gegebenem Anlass werden die Chorproben aller Chorgruppen bis auf weiteres ausgesetzt.

Der Vorstand hat sich auf Grund der stetig steigenden Corona-Infektionen zu diesem Schritt entschlossen. Bitte bleibt gesund und trotz allem zuversichtlich.

Freiwillige Feuerwehr Mauswinkel

Dieses Jahr findet leider wegen der steigenden Coronazahlen keine Nikolaus-Feier statt.

Lindenhof in Brachtal-Streitberg

Der Lindenhof in Brachtal-Streitberg mit Museum und Galerie bleibt im Monat Dezember 2021 wegen der Pandemie geschlossen. Mit dem größten Bedauern und nach intensiven Beratungen stellen wir uns der Verantwortung, in Ihrem und unserem gesundheitlichen Interesse den regulären kulturellen Betrieb im Lindenhof für den Monat Dezember einzustellen. Ausschlaggebend für die Entscheidung sind der rasante Anstieg der Infektionszahlen und die neu sich schnell verbreitende „afrikanische Mutante Omikron“, vor deren Auswirkungen und Gefährlichkeit Wissenschaftler und Politiker nachdrücklich warnen.

Seit Bestehen des Lindenhofs im Jahre 2003 ist es dieses Jahr das erste Mal, dass wir für unsere Besucher*innen und auch für uns die „Weihnachtszeit“ nicht für besondere Ausstellungen und eine Wohlfühl-atmosphäre zur Einstimmung auf die besondere Zeit im Jahr ausrichten können. Trotzdem werden wir das Museum und die Galerie mit adventlichem Schmuck verschönern, um „die Seele des Lindenhofs mit seinen Schätzen“ zu würdigen.

So geben wir auch die Hoffnung nicht auf, dass etwas Beruhigung in das Pandemie-Geschehen eintritt und wir wieder – auch mit Einschränkungen – die Türen öffnen können.

Wir wünschen eine besinnliche Vorweihnachtszeit.

Wäscherei & Reinigung

Reutzel

Egerlandstr. 8

63688 Gedern/Ober-Seemen

Tel. 06045/2598



FÜR PRIVAT • GASTRONOMIE • HOTEL

UNSER SERVICE FÜR SIE:

Wäscherei • Reinigung • Mangelservice • Matratzenbezüge
Hemddienst • Lederreinigung • Gardinen • Leihischdecken
Woll-, Stepp- und Federdecken • Arbeitskleidung • Brautmode

Sind Ihre Decken frisch für Ihr Winterbett?

Wenn nicht, wir machen das gerne für Sie,

egal ob Daunen, Federn oder Wolldecken

Unsere Öffnungszeiten für Sie – Der lange Montag:

Montag 8.00–12.30 + 13.30–18.00 Uhr

Di, Mi, Do 8.00–12.30 Uhr u. 14.00–16.00 Uhr

Fr. 8.00–12.30 Uhr u. 14.00–15.00 Uhr • Sa. geschlossen

Parken im Hof, keine langen Wege

**Ihr Meisterbetrieb für Reinigung und Wäscherei
Preiswert und kompetent in allen Angelegenheiten**

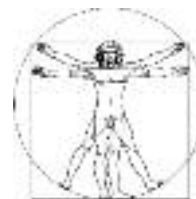
WIR MACHEN URLAUB vom 20.12.21 bis 2.1.22

Vertretung in dieser Zeit:

Praxis Ingo Birkenberger, Birstein

Im Zeitraum vom 27.12.21 bis zum 30.12.21 sind die Dienste unter den Birsteiner Ärzten aufgeteilt.

Informationen werden auf den jeweiligen Anrufbeantwortern mitgeteilt.



**Ihr Praxisteam
Dr. Schultheis**

Familientreffpunkt-Wonneproppen

Familienbegleitung & Beratung von Anfang an



Birgit Arnold

FAMILIENTREFFPUNKT
Wonneproppen

Telefon 06054 9060806

Lanzensulzbacher Weg 20

63807 Wächtersbach

www.familientreffpunkt-wonneproppen.de

Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Esbymassage, Mutter-Kind-Gruppen für Babys ab 10. Woche und Kleinkinder bis 3 Jahre, Schreibaby-Sprechstunde, Beratung bei Ein- & Durchfallschwierigkeiten des Babys, Beratung bei anspruchsvollen Babys, Kaiserschnittgruppe, Beratung nach belastender Geburt, Wellness-Messagen, geburtsvorbereitende Messagen, Babyschwimmen, Bauch-Bein-Po-Training

Weihnachtsbäume

frisch geschlagen aus dem Spessart
**NORDMANN, FICHTEN,
BLAUTANNEN**

Verkauf ab 8. Dezember bei
HELMUT KNEIPP
Birstein-Unterreichenbach
Tel. 06054 / 1078



Seefisch & Delikatessenhandel Rühl



Frischfisch, Räucherfisch & Feinkostsalate
finden Sie jetzt jeden Mittwoch von 8.30-13.30 Uhr
bei Ihrem REWE-Markt Herzing in Birstein

Jagdgenossenschaft Wüstwillenroth und Wettges

ACHTUNG Terminabsage! Aufgrund der neuen Rechtslage und der momentanen Coronasituation fällt die außerordentliche Versammlung am 03.12.2021 im DGH in Wüstwillenroth aus. Der Vorstand wird zu gegebener Zeit zu einer neuen Versammlung einladen und berichten. Der Vorstand

Sotzbacher Heegfichte e.V.

Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung

Hiermit laden wir Sie zur außerordentlichen Mitgliederversammlung am **Donnerstag, dem 09.12.2021 um 19.30 Uhr** in das Dorfgemeinschaftshaus Untersotzbach, Sotzbacher Kirchstraße, recht herzlich ein. Tagesordnung: Begrüßung • Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung • Feststellung der stimmberechtigten Mitglieder • Neu-/Ergänzungswahl des Vorstandes • Ggf. Beratung und Beschlussfassung mit dem Ziel der Vereinsauflösung • Ggf. Änderungen der Vereinssatzung • Sonstiges. Anträge zur Tagesordnung bitten wir umgehend an den Vorstand zu richten.

Bedingt durch die Corona-Pandemie und des nach wie vor hohen Infektionsrisikos bitten wir die „3-G-Regelung“ (genesen, geimpft, getestet) einzuhalten und entsprechende Nachweise beim Einlass **unaufgefordert** vorzuzeigen. Angesichts des aktuellen Pandemieverlaufes bitten wir die Teilnehmer während der Versammlung eine medizinische Maske anzulegen.

Weisgerber
Containerdienst
Kanalservice
Umweltservice

„Eine runde Sache
in puncto Entsorgung.“

Industriestr. 52 • Wächtersbach • Tel. (06053) 706890
Fax 7068969 • www.weisgerber-umweltservice.de

Für Rückfragen – auch zu dem bei der Ordnungsbehörde eingereichten Sicherheitskonzept – steht der Vorstand jederzeit zur Verfügung (eMail: heegfichte@gmx.de). Mit freundlichem Gruß, Der Vorstand

Dalles Kicker Unterreichenbach e.V.

Laufftreff: Das Laufftreff-Training findet wieder dienstags um 19.00 Uhr am Sportplatz in Unterreichenbach statt. Unter den geltenden Abstands- und Hygieneregeln werden verschiedene Distanzen und Schnelligkeiten in einzelnen Gruppen absolviert. Alle Lauf-Begeisterten sind dazu herzlich willkommen.

Judo Club Neuenschmidten

Unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen dürfen Groß und Klein trainieren. Unser Trainer Thomas Krekel freut sich, dass er sein Wissen und Können weitergeben kann. Gerne dürfen Interessenten am Judo zum Schnuppern hereinschauen. Die Trainingszeiten bleiben unverändert.

Weitere Infos findet man auf unserer Homepage www.judoclubneuenschmidten.de

KSG Unterreichenbach

Trainingszeiten im Schüler- und Jugendbereich: Anfängertraining immer Donnerstag 18:00 - 19:30 Uhr, Jugendtraining: Dienstag 18:30 - 20:00 Uhr. Wir freuen uns über jeden, der vorbeischaud und Lust hat, das schnellste Ballspiel der Welt auszuprobieren!

Training im Erwachsenenbereich: Dienstag ab 20:00 Uhr. Interessierte sind herzlich willkommen!

Die **Weihnachtsfahrt** muss in diesem Jahr leider pandemiebedingt erneut ausfallen.

Terminvormerkung Jahresabschlusswanderung 2021: Mittwoch, 29.12.2021, Treffpunkt ist um 10:00 Uhr am Dalles. Geplant ist eine 10 km lange Wanderung mit Abschluss im Gasthaus "Zur schönen Aussicht" in Obersotzbach.

Ergebnisse aus dem Spielbetrieb: Der Spieltag startete für uns bereits am Dienstag. Das Pokalspiel der 2. Jugend wurde kampflos gewonnen, da der Gegner aus Horbach nicht antreten konnte. Das reguläre Verbandsspiel gegen Salmünster konnte die Mannschaft ebenfalls mit 6:4 für sich entscheiden. Dabei gewannen Noel Hill (2), Lukas Kauck (2) und Mike Kling (2) ihre Einzelpartien. Die 1. Schülermannschaft konnte beim 0:10 im Bad Orb leider nichts ausrichten. Die 1. Herrenmannschaft konnte ihr Heimspiel gegen die Gäste aus Erlensee mit 2:9 ebenfalls nicht siegreich gestalten. Für die beiden KSG-Zähler sorgten Matthias Engelkamp und Pascal Michel. Zeitgleich trat die 3. Herrenmannschaft gegen Nidderau an. Mit 9:3 wurden die Gäste klar in die Schranken gewiesen. Für die geschlossene Mannschaftsleistung sorgten die Doppel Muth/Schenk, Bläser/Kaiser, Lofink/Klitsch, sowie Edmund Schenk (2), Daniel Bläser (2), Reinhold Lofink und Albrecht Klitsch. Am Samstag trat die 2. Herrenmannschaft in Lützelhausen an. Die Siege des Doppels Kaiser/Michelmann und Edwin Kaisers reichten nicht aus und man verlor mit 2:9. Den Abschluss des Spieltags machte die 1. Damenmannschaft. Gegen den ungeschlagenen Tabellenführer aus Nieder-Olfelden konnte nur Claudia Christmann für einen Ehrenpunkt sorgen. Das Endergebnis lautet 1:6.

Bürger für Bürger e.V. -

Generationenhilfe Vogelsberg

Unsere Angebote und Aktivitäten sind interkommunal, richten sich also an unsere Mitglieder, die Bürgerschaft und die Vereine der Gemeinden Birstein, Freiensteinau, Grebenhain und Herbstein.

Sie brauchen Beratung zu Hilfen im Alltag, Fahrdienst/Mitfahrgelegenheit? Sie interessieren sich für die Nutzung unserer Bürgerbusse oder möchten an unseren Aktionsangeboten teilnehmen? Ihr Verein möchte mit uns zusammenarbeiten?

Internet: www.bfb-generationenhilfe.de • Telefon: 0176-34 65 61 31 (erreichbar 10:00 – 16:00 Uhr oder Anrufbeantworter) und 06644-820 88 55 (dienstags 15:30 – 17:00 Uhr oder Anrufbeantworter). Wir rufen zeitnah zurück.



SVB Damengymnastik

Winterwanderung: Wir möchten wir mit euch und euren Familien gerne wieder eine Wanderung machen. Treffpunkt ist am Samstag, **08.01.22** um 14 Uhr am Sportlerheim in Schlierbach. Gegen 15 Uhr werden wir Richtung Udenhain laufen und uns am/im Alsebusch wieder treffen. Für Essen und Getränke ist gesorgt! Anmeldung bis zum **12.12.21** bei Riccarda: riccarda@kossbu.com oder 0177-5454483.

Die Veranstaltung wird unter den bis daheim geltenden Corona Regeln stattfinden ;)!

Bauch Beine Po sowie Tabata pausieren bis auf weiteres!

Hallentraining: Federball, Aerobic, Skigymnastik, Zirkeltraining und die Faszienrolle erwarten dich immer mittwochs von 18:00 – 19:15 Uhr in der Turnhalle Neuenschmidten. Info und Anmeldung: Kailing@mail.de

Fitness für Junggebliebene: Infos bei Claudia Tel.: 06053-6209225 oder auf www.damengymnastik.de.

Gymnastik: Fit bleiben von Kopf bis Fuß mit abwechslungsreichem Programm. Komm und mach mit, dienstags von 11:00 bis 12:00 Uhr in der Alten Schule in Hellstein. Infos bei Claudia Vonderheid, Tel.: 06053-6209225 oder auf www.damengymnastik.de. Hier könnt ihr jederzeit ohne Anmeldung vorbeischaun.

Zumba: Infos bei Elisabeth r.kreppenhofer@t-online.de oder Tel. 0176-38937667.

Hula Hoop: Infos bei Elisabeth r.kreppenhofer@t-online.de oder Tel. 0176-38937667.

Jumping Fitness: Infos bei Elisabeth r.kreppenhofer@t-online.de oder Tel. 0176-38937667.

Bei all unseren Sportprogrammen tritt die **3 G-Regel** in Kraft. Die Teilnahme an den Trainingsstunden ist nur für Geimpfte und Genesene mit Bescheinigung möglich. Bei Geimpften gilt dies ab 14 Tage nach der 2. Impfung. Ungeimpfte müssen einen **negativen PCR-Test** vorlegen.

SVH Fischborn

Fußball. Endspiel um den letzten Play-Off-Platz. Spannend ist es in der Kreisliga A, denn 5 Teams können noch den ersehnten Platz 6 erreichen. Sowohl bei Spielern als auch im Umfeld wird eifrig gerechnet. Was wäre wenn?, reicht ein Unentschieden?, was, wenn das andere Spiel so ausgeht?, ... Aktuelle stellt sich aufgrund der Witterungsverhältnisse auch noch die Frage wo überhaupt gespielt werden kann. Denn soviel hat die Klassenleitung bekanntgegeben: Die beiden ausstehenden Spiele in der A-Liga sollen in jedem Fall durchgeführt werden - möglicherweise müssen sich die Heimrechtvereine eine andere Sportanlage suchen (bis zum Redaktionsschluß stand das noch nicht fest). Für den SVH gilt: Mit einem Sieg kann man mit eigener Kraft das Ziel erreichen. Somit heisst es am Sa, 04.12.2021 ab 14.00h Daumen drücken.

DC Hotzenplotz

Ab sofort wird unser Vereinsheim Hotzenplotz wieder jeden Freitag "ganz normal" ohne Voranmeldung und für Jedermann unter Beachtung der bekannten 3 G Regeln (Zutritt nur für geimpfte, genesene oder getestete Personen mit vorzulegendem Nachweis) geöffnet sein. Geöffnet ist ab 19:30 Uhr.

Jeden Freitag Steeldart-Competition: Anmeldeschluss und Beginn: 20:00 Uhr. Außerdem freitags bei Interesse: E-Dart Training

Bitte vormerken: Am Mittwoch, den 29.12.2021 findet unsere diesjährige Jahreshauptversammlung 2021 sowie die noch nachzuzulohende Jahreshauptversammlung von 2020 statt. Weitere Infos dazu folgen dann zum gegebenen Zeitpunkt.

Viele Grüße und bis dann. Der Vorstand

Damengymnastik Udenhain

Wirbelsäulengymnastik mit Gaby: Mittwochs von 19 - 20 Uhr. Info bei Gaby Rollmann, Tel.: 5924 oder Martina Lohrey-Erbe, Tel.: 2993.

Bitte beachten: Am 15.12.2021 fällt die Gymnastikstunde aus.

SKC Sotzbach e.V.

Fitness, Gymnastik, Kinderturnen, Krabbelgruppe: Teilnehmer/innen beachten bitte die Informationen in der jeweiligen Gruppe.

HIN & HER



**Personentransporte
Patientenfahrten
Roll- und Trage-
stuhltransporte
Flughafentransfer
Bis 8 Personen!**

TAXI • FAHRSERVICE

Inh. Jens Gröll

63633 Birstein • Schlierbacherstr. 18

Tel.: 06054/907567

oder 0175/4156357

www.hinundher-fahrservice.de

TTV Brachtal

Die **Trainingszeiten** für die Kinder sind dienstags von 17:30 bis 19:00 Uhr und donnerstags von 16:00 bis 17:45 Uhr in der Grundschulturnhalle Neuenschmidten.

Das Training für die Damen und Herren findet immer dienstags und freitags von 20:00 bis 22:00 Uhr oder nach Absprache statt.

Online-Führungen „Henrys Tour“

Außer an diesem Samstag (siehe Titelseite) werden noch folgende Online-Besuchstermine angeboten, an denen das pädagogische Konzept, die Ganztags- und Profilangebote sowie weitere Glimmerlichter der Schule live vorgestellt werden: Freitag, 14. Januar 2022 von 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr • Donnerstag, 27. Januar 2022 von 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr Anmeldung unter henrytour@hhs-live.de

DEUTSCHES ROTES KREUZ

DRK-Ortsvereinigung Birstein-Brachtal

Dienstabende. Wasserwacht: jeweils donnerstags ab 19:30 Uhr in der Spessart Therme Bad Soden), Ansprechpartner: R. Oberschelp, Tel. 0162/6209991, E-Mail: leitung@wasserwacht-birstein.de

Bergwacht: donnerstags ab 19:00 Uhr im DRK-Zentrum in Udenhain, Schulstr., Ansprechpartner: W. Schultheis, Tel. 0151/19069244

Bereitschaft (Sanitäts- und Betreuungsdienst): ab dem 01.09.2021 im dreiwöchigen Turnus jeweils mittwochs ab 20:00 Uhr im DRK-Zentrum in Birstein, Industriestr., Ansprechpartner: F. Stengel, Tel. 0160/3152027

Jugendrotkreuz. Aufgrund der hohen Inzidenzzahlen finden ab sofort **keine Gruppenstunden** des Jugendrotkreuzes mehr statt.

Frühschoppen. Aufgrund der aktuellen Corona-Lage wird der sonntägliche Frühschoppen bis auf Weiteres ausgesetzt.

Wir hoffen, dass die Treffen bald wieder aufgenommen werden können.

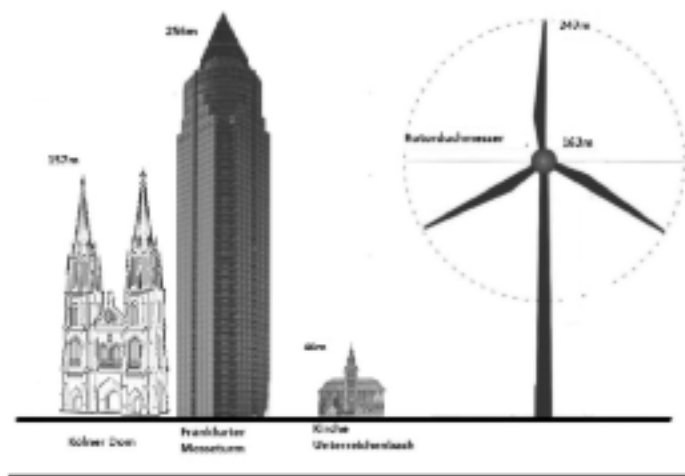


**Solar
Sanitär
Service
Beratung
Holzpellets
Hackschnitzel
Wärmepumpen**

Inh. Matthias Jai & Jan Schuhmann

Langgasse 29 Untersotzbach

Tel. 06054-914610



BIRSTEIN HAT BEREITS MEHR ALS GENUG

WINDKRAFTANLAGEN!

Nach der durchweg positiven Resonanz auf unsere Flyer-Aktion in den vergangenen Tagen, möchten wir, die Bürgerinitiative Gegenwind21 Birstein, uns herzlichst bei allen Bürgern bedanken!

Für alle, die der Flyer nicht erreicht hat:

Wir sind eine Bürgerinitiative bestehend aus Bürgerinnen und Bürgern aller 16 Birsteiner Ortsteilen, sowie Schönhof, die die Natur und unsere Heimat vor exzessivem Raubbau und Zerstörung nachhaltig schützen, sowie die Gesundheit unserer Mitbürger bewahren wollen. Zweifelsohne beeinträchtigen Windkraftanlagen die Optik, gefährden Tiere und führen auf einer Fläche von über 12.000 m² (ohne Zufahrtswege) zu einer Bodenverdichtung und damit zu einem reduzierten Grundwassereintrag. Der Freizeit- und Erholungswert für die Birsteiner Bevölkerung wird eingeschränkt und die Gegend für den Tourismus unattraktiv. Eine Wertminderung der privaten Immobilien wird die Folge sein.

Viele Fragen bleiben offen. Aus welchen Gründen ist die „Lastenverteilung“ der Energiewende überwiegend durch die ländliche Bevölkerung zu tragen? Durch die stetig steigende CO₂-Bepreisung ist der ländliche Raum in vielerlei Hinsicht überproportional belastet, nicht zuletzt durch die Notwendigkeit des Pendelns zum Arbeitsplatz sowie viele weitere notwendige Autofahrten.

Wie ist die Meinung in der Bevölkerung zum Thema „Weitere Windkraftanlagen“ nach den Info-Veranstaltungen der Gemeinde?

Die Idee einer Bürgerbefragung wurde seitens der Gemeinde leider nicht umgesetzt. Müssen wir Bürgerinnen und Bürger künftig mit weiteren Windkraftanlagen und deren Auswirkungen leben? **Wir fordern, dass in der Gemeindevertretersitzung am 09.12.2021 keine Entscheidungen getroffen werden! Auch die Vertreter der Gemeinde sollte ein ernsthaftes Interesse an dem Ergebnis einer Bürgerbefragung haben.**

Geplante Aktionen

- Weitere Info-Veranstaltungen mit Diskussion
- Bürgerbefragung in allen 16 Birsteiner Ortsteilen sowie dem ebenfalls betroffenen Bad Soden-Salmünsterer Ortteil Schönhof

Termine für weitere Veranstaltungen und eine Bürgerbefragung stehen aktuell noch nicht fest. Hier hoffen wir auf offene Gespräche mit den Verantwortlichen der Gemeinde – andernfalls werden wir als Bürgerinitiative selbst aktiv werden. **Für Sie, für uns, die Natur und unsere gemeinsame Zukunft in Birstein!**

Aktuelle Informationen auf unserer Homepage unter www.21gegenwind.de und in der lokalen Presse.

Möchten Sie die Bürgerinitiative unterstützen? Wir freuen uns über Gleichgesinnte; kontaktieren Sie uns gerne per E-Mail an 21gegenwind@gmail.com oder über unsere Homepage.

Bürgerinitiative Gegenwind21 Birstein
Im Namen der Bürgerinitiative gezeichnet
Christiane Mohr

Erfolgreiche Methodentrainingstage an der Friedrich-August-Genth-Schule

Erfreulicherweise konnten in diesem Jahr die traditionellen Methodentrainingstage an der Friedrich-August-Genth-Schule wieder in allen Zweigen in den Jahrgangsstufen 5, 7 und 9 stattfinden.

Die Schwerpunkte in der 5. Klasse lagen darauf, die Anwendung und Nutzung von Microsoft Teams zu erproben. Die Schülerinnen und Schüler bearbeiteten differenzierte Aufgaben, sendeten diese an die Lehrkraft zurück und verglichen sie mit hinterlegten Lösungsblättern. Um Sicherheit in der Anwendung der Plattform zu erlangen, wurden die jüngsten Mitglieder unserer Schulgemeinde von ihren Patinnen und Paten tatkräftig unterstützt.

Am folgenden Tag lag der Fokus auf der methodischen Erschließung eines langen Sachtextes, der dann in Form eines Spickzettelvortrages oder Plakates präsentiert wurde. Abschließend durchliefen die Schülerinnen und Schüler aufbauend auf einem individuellen Lerntypentest verschiedene Stationen. Vor allem der praktische Versuch zur Farbenlehre sowie das Rechenbingo wurden mit viel Freude durchgeführt und in der Evaluation per Teams durchweg sehr positiv bewertet.

Für die Jahrgangsstufe 7 ging es am ersten Tag darum, gemeinsam in kleinen Gruppen ein Flugobjekt zu planen, zu bauen und die Flugeigenschaften zu überprüfen. Dabei mussten vielfältige Kompetenzen wie Kreativität, Teamfähigkeit oder Problemlösefähigkeit unter Beweis gestellt werden. Aufbauend auf den Erkenntnissen einer gelungenen Gruppenarbeit erarbeiten die Schülerinnen und Schüler am folgenden Tag dann visualisierte Vorträge zu den Themen Gesundheit, Sport und Ernährung. Die Trainingstage endeten mit der Erstellung einer PowerPoint-Präsentation zu kleinen Themen, wobei der Fokus auf der formalen Gestaltung der Folien und der korrekten Einbindung lizenzfreier Bilder und korrekter Quellenangaben lag.

In Vorbereitung auf das anstehende Praktikum und unter Einbindung des allen Schülern bereitgestellten Berufswahlpasses standen die Trainingstage der Jahrgangsstufe 9 unter dem Motto „Berufs- und Studienorientierung“. Ausgehend vom Ablauf eines typischen Assessment-Verfahrens, das viele Firmen heute nutzen, um geeignete Bewerber für ihr Unternehmen zu finden, erörterten die Schüler individuelle Stärken und Schwächen, lösten eine Gruppenaufgabe und erstellten Ich-Präsentationen.

Am zweiten Tag entwickelten die Schüler Strukturen, Cluster und Mindmaps zu unterschiedlichen Themen wie z.B. einem Auslandsjahr, Bundeswehr, FSJ, Ausbildung oder Work and Travel.



Sehr positiv aufgenommen wurde die Durchführung der Debatte am Schlusstag unter der Leitfrage „Ist das Studium der erfolgreichere Weg im Leben?“ Pro- und Contra-Argumente abwägend und von Moderatorinnen und Moderatoren selbstständig geleitet, wurde angeregt und diszipliniert über die Leitfrage diskutiert. (Foto oben)

Die Schülerinnen und Schüler konnten sich sehr gut in die Thematik hineinendenken. Die für die Trainingstage verantwortliche Oberstudienrätin Tanja Relecker betont, dass es vor allem darum gehe, dass die Schüler für ihren persönlichen Planungsprozess Ideen und Denkanstöße bekommen, die sie bei ihrer weiteren Schul- und Berufsplanung weiterverfolgen können.

Sehr zufrieden über die Ergebnisse der diesjährigen Trainingstage gilt ihr Dank allen Kolleginnen und Kollegen, die mit ihrem Einsatz das Methodentraining unterstützt haben.

Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH

Fenster
Rollläden

Haustüren

Besuchen Sie unsere Ausstellung und lassen Sie sich beraten!

Innentüren

Insekten-schutz

Schreinerei Gerl GmbH
Steingesweg 15
63636 Brachtal-Hellstein
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0
E-Mail: info@gerl-gmbh.de

www.gerl-gmbh.de

Ideen aus Holz

Regionales
Weihnachtsgeflügel
für genussvolle Festtage

Nur auf
Vorbestellung
bis 12. Dezember

Franzeshof Höhenstraße 19 • 63633 Birstein
☎ 0 60 54 - 908 705

Am 17. Dezember (KW 50) wird es die letzte REGIONALE für dieses Jahr geben, Redaktions- und Anzeigenschluss für diese Ausgabe ist am Montag, 13.12., 12 Uhr (gerne aber früher). Weiter geht es dann am 7.1.2022.



Autohaus Gleiß

Rosengarten 10
63633 Birstein

Fon: 06054-900 174
Fax: 06054-900 175

info@auto-gleiss.de
www.auto-gleiss.de

Werkstatt-Service • Karosseriearbeiten
TÜV/AU • Neuwagen • Gebrauchtwagen
Autovermietung • Finanzierung • Leasing



Bauunternehmen
BIRX
Meisterbetrieb

• Neubauten • Pflasterarbeiten
• Umbauten • Natursteinarbeiten

Schäferstr. 10 • 63633 Birstein / Mauswinkel
Tel. 06054 / 5909 • Mobil 0160 / 909 28 507



Ayurveda Gesundheits- und Kurzentrum



Seit 25 Jahren sind wir eines der erfolgreichsten Gesundheitszentren in Europa. Für unser Team suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Reinigungskraft (m/w/d)

- Reinigung und Pflege der Zimmer und Gemeinschaftsräume
- Vorbereitung der Materialien und Räume für Seminare und Kuren
- Anstellung in Teilzeit oder auf Minijob-Basis

Küchenhilfe (m/w/d)

- Eindecken der Tische / Tischdekoration
- Anrichten und Abräumen der Gerichte in den Speiseräumen
- Reinigung des Geschirrs und der Küche
- Mitarbeit bei der Zubereitung der vegetarischen Menüs und -Buffets in unserer Ayurveda-Bio-Küche
- Anstellung in Teilzeit oder auf Minijob-Basis

Voraussetzung für alle Stellen ist Flexibilität in den Einsatzzeiten, gelegentlich auch am Wochenende. Teamspirit und tolle Gäste warten auf Sie. Auch Bewerbungen von Schüler*innen sind willkommen.

Bewerbung in schriftlicher Form oder telefonisch an:
Rosenberg Health & Management GmbH & Co.KG
 Gabi Rüeck, Forsthausstr. 6, 63633 Birstein-Obersotzbach
 Tel. 06054-9131-0, jobs@rosenberg-ayurveda.de

www.rosenberg-ayurveda.de

St. Martin im Kindergarten Zauberwald

Die Martinszeit im Kindergarten "Im Zauberwald" in Kirchbracht wird seit vielen Jahren mit festen Ritualen gestaltet.

Die Kinder hören und spielen mit viel Freude und Interesse die Geschichte von der Mantelteilung.

Viele Lieder werden gesungen, damit alle gut auf den lang erwarteten Umzug vorbereitet sind.



Wie in jedem Jahr stand auch in diesen Martinstagen das "Teilen" bei einem kleinen Kinderflohmmarkt auf dem Programm.

Die Kinder trennten sich von kleinen Schätzen aus ihrem Kinderzimmer und verkauften diese zugunsten der Weihnachtspäckchenaktion der Kinderzukunft.

Im Morgenkreis teilten die Kinder bei ruhiger Musik ihre Brezel mit dem Nachbarkind, in einer fast meditativen Atmosphäre.

Am 11.11. zogen dann viele Zauberwaldfamilien in einem bunten Lichterzug durch Kirchbracht, mit vielen wunderschönen Laternen.

Angeführt wurde der lange Zug von St. Martin auf seinem Pferd, dargestellt von Kerstin Heckert, die diese wichtige Aufgabe schon seit über 20 Jahren mit viel Überzeugung ausführt.

Ein herzliches Dankeschön an Kerstin und natürlich an die Feuerwehrleute aus Kirchmaushausen, die den Laternenzug wie immer vorbildlich angeführt und sicher geleitet haben.

Nach dem Umzug, zurück im Zauberwald, konnten sich alle ihre Hefe-Martinsgänse abholen und dann müde ihren Heimweg antreten.

Nachdem im letzten Jahr das Laternenfest nur vormittags im Kindergarten gefeiert wurde, freuten sich in diesem November viele, dass die Veranstaltung in dieser Form wieder stattfinden konnte.

Martinsmännchen für die Brachtaler Kindertagesstätten

Der Förderverein der Brachtaler Kindertagesstätten freut sich jedes Jahr auf das Verteilen der Martinsmännchen, so auch in diesem Jahr. Am Morgen des Martinstags wurden 250 Martinsmännchen erstmalig von der Firma Morgengold geliefert (DANKE dafür!) und natürlich unter Einhaltung der 3G-Regeln an das Personal übergeben.

Da in den Kitas das Konzept "Zuckerfreier Vormittag" gilt, wurden den Kindern die Männchen beim Abholen mitgegeben. Auch konnten die Eltern hier ihre vorbestellten Männchen mitnehmen. Leider waren zu dieser Zeit sehr viele krank und nicht in der Kita, aber hier kamen die Eltern und holten die beliebten – und leckeren - Männchen ab, so dass niemand verzichten musste.

Mittlerweile hat der Förderverein einen großen Wunschzettel von den Kitakids bekommen und ist aktuell im Gespräch mit dem Weihnachtsmann, lassen Sie sich überraschen. Wenn auch Sie für strahlende Kinderaugen sorgen wollen, ob bei uns im Team oder per Spende, sprechen Sie uns an: www.fv-kita-brachtal.de



Foto: Sabrina Uhl (li.) und Dana Gentsch (re.) vom Förderverein übergeben die Martinsmännchen.

KÜHNHACKL BAU GmbH

seit 1958



Ihr kompetenter Partner am Bau

63636 Brachtal-Udenhain

Eichrain 2

Tel. 06054/2350

Mobil 0171/514 74 76

www.kuehnhackl-bau.de • info@kuehnhackl-bau.de
MITARBEITER (MAURER, BAUHELPER) GESUCHT!

Unsere Leistungen:

Neubau

Industriebau

Umbau

Abbruch

Sanierung

Außenanlagen

und vieles mehr

JSG Birstein / JSG ONBI

Wir lernen Fußball - mit Spaß!

Jugendfußball: unser Projekt. Wir bieten sehr viel und darauf sind wir stolz: Fußball für alle Altersklassen; motivierte und qualifizierte Trainer; Training bei allen Wetterlagen; Trainingsanzüge uvm. Wir wollen mehr: Spezialtrainings, noch kleinere Gruppen. Dazu brauchen wir Euch: Menschen, die Spaß am Umgang mit Kindern u. Jugendlichen haben, oder Menschen, die gerne organisieren und die Lust haben, bei unserem Projekt mitzumachen. Also runter vom Sofa! Telnr. 0173/8562682 E. Reifschneider

D-Junioren der JSG Obere Nidder/ Birstein mit neuem Trikotsatz
Neue Trikots; immer eine Freude für alle Spieler, Betreuer und Zuschauer. Dank der Fa. Schilling & Knaf Metallbau GBR aus Hirzenhain konnten unsere D-Junioren sich beim letzten Spiel des Jahres noch einmal richtig gut präsentieren und beim Spiel gegen den JFV Bad Soden-Salmünster ein 2:2 erreichen.

Die Übergabe der Trikots erfolgte kurz vor dem Spiel vor dem neu erstellten Anbau an das Sportheim in Fischborn durch die Inhaber des Unternehmens, Jörg Knaf (3. v.r.) und Michael Schilling (2. v.r.). Übrigens hatte das Unternehmen vor kurzem auch den SVH Fischborn bei der Anschaffung des Balkongeländers (im Bildhintergrund) sehr gut unterstützt.

Die Jugendleiter der JSG Birstein, M. Kauck (1.v.r) und E. Reifschneider bedanken sich bei der Fa. Schilling @ Knaf Metallbau GBR sehr herzlich für das vorbildliche Engagement für unsere Sache und wünschen unserem D-Juniorenteam sowie den Jugendtrainern, Max Schenk, Dirk Weber, Leon Landschreiber, Timo Schleich (hintere Reihe von links) viel Spaß und Erfolg im neuen Outfit.



Osteopressur

Chronische und akute Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht

z. B. bei

- Knieschmerzen
- Rückenschmerzen
- Nackenschmerzen
- Gelenkschmerzen



Info: Tel. 06054 / 91 700 14

www.naturheilpraxis-blum.de


RECHTSANWALT WERNER LÖFFLER

Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht
- Allgemeines Zivilrecht

www.anwaltskanzlei-loeffler.de

RECHTSANWÄLTIN MONIKA REICHEL

Fachanwältin für Familienrecht

www.kanzleireichel.de

63633 Birstein-Untersotzbach - Zur Hohen Wiese 4

Tel. 06054 - 909 33 00



HOLZ- BLECH.DE

TRAPEZBLECH 1. Wahl

in verschiedenen Stärken, Farben,
Höhen erhältlich!

Ca. 10.000 m² an Lager
pro m² ab 7,99 €

Trapezblech & mehr online:

www.holz-blech.de

Industriestr. 4a • Birstein

Tel. 06054-9071100

Mo. bis Fr. 9.30 – 17.30 Uhr

Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

Ev. Kirchengemeinde Birstein/Hettersroth

www.ev-kirchengemeinde-birstein.de

- So. 5.12.: 10.00 Uhr Jubelkonfirmation am 2. Advent für alle JubilarInnen aus dem Jahr 2021 - 3G-Regel
14.00 Uhr Jubelkonfirmation am 2. Advent für alle JubilarInnen aus dem Jahr 2020 - 3G-Regel
- Mo. 6.12.: 19.00-20.00 Uhr PME-Kurs im Gemeindehaus
- Di. 7.12.: 17.00-19.00 Uhr Bücherei
- Mi. 8.12.: 16.30 Uhr Gottesdienst im ev. Altenhilfezentrum
- So. 12.12.: 10.00 Uhr Gottesdienst am 3. Advent in Birstein – 3G-Regel
11.00 Uhr Taufe von Lou Heckroth – 3G-Regel

Alle Gottesdienste ab jetzt nach 3G-Regeln! Es hat neue Empfehlungen der Landeskirche für die Durchführung von Gottesdiensten gegeben. Der Kirchenvorstand hat daher beschlossen, alle Gottesdienste in Innenräumen ab sofort mit den 3G-Regeln zu feiern. Das heißt: Es darf nur am Gottesdienst teilnehmen, wer entweder geimpft, genesen oder getestet ist (Schnelltests dürfen nicht älter als 24 Stunden, PCA-Tests nicht älter als 48 Stunden sein). Alle Teilnehmenden halten bitte einen Impfo- oder Genesenennachweis bzw. eine Testbescheinigung am Eingang bereit, damit dieser kontrolliert werden kann. Es besteht während des Gottesdienstes eine Maskenpflicht.

**Am Dienstag hat die Bücherei wieder geöffnet (s.o.)
Spendentüten für Brot für die Welt liegen in den Kirchen aus.**

Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

Sonntag, 5. Dezember, zweiter Advent

- 9.15 Uhr: Gottesdienst in Oberreichenbach
10.30 Uhr: Gottesdienst in Unterreichenbach im „Dom“

Sonntag, 12. Dezember, dritter Advent

- 9.15 Uhr: Gottesdienst in Fischborn
10.30 Uhr: Gottesdienst in Untersotzbach

Angesichts der aktuellen Coronalage müssen wir darum bitten, dass nur Besucher zum Gottesdienst kommen, die geimpft, genesen oder frisch getestet sind. Zudem müssen, wir auch am Platz, Mund-Nasenschutz tragen. Wir verzichten auf Gemeindegesang.

Offene Kirche. Der Vogelsberger Dom ist im und Winter sonntags von 10–18 Uhr geöffnet und lädt zum Besuch und Gebet ein.

Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

- Sonntag 05.12.2021 am 2. Advent um 9.45 Uhr in Kirchbracht
Sonntag 05.12.2021 am 2. Advent um 11.00 Uhr in Lichenroth
Sonntag 12.12.2021 am 3. Advent um 09.45 Uhr in Kirchbracht mit der Taufe von Tilda Landmann
Sonntag 12.12.2021 am 3. Advent um 11.00 Uhr in Kirchbracht mit der Taufe von Lennart Pfeifer
Sonntag 12.12.2021 am 3. Advent um 18.00 Uhr in Lichenroth mit Prädikant Wagner

Hinzu kommen die Adventsandachten in den Dörfern, die sonst keinen Gottesdienst vor Ort haben. Sie sind nur zwischen 20 – 30 Minuten lang! Herzliche Einladung! Auch hier gilt 3 G.

- Mittwoch 08.12.2021 um 18.00 Uhr in Illnhausen (Feuerwehrgerätehaus)
Mittwoch 08.12.2021 um 19.00 Uhr in Wettges (Wüstwillenroth)

Info: Für die Gottesdienste gelten Hygienevorschriften: Ein Mund-Nasen-Schutz (FFP2-Maske oder OP-Maske) muss zum Hineingehen getragen werden, am Platz darf die Maske abgenommen werden. Singen (mit Maske) ist erlaubt. Es gilt weiterhin: 1,5 m Abstand (wenn nicht geimpft). Händedesinfektion am Eingang und Ausgang ist möglich. Die Kirchengemeinde orientiert sich an 3 G. Ausnahme bleiben die Schüler, die von der Schule regelmäßig getestet werden. Die Teilnehmerliste wird am Eingang wie bisher geführt.

Offene Kirche: Die Kirchen in Kirchbracht und Lichenroth sind an den Adventssonntagen und Feiertagen tagsüber geöffnet (ca. 10 bis 18 Uhr). Für die persönliche Ruhe und Andacht werden einige Impulse zur Verfügung gestellt.

Krippenspielproben in Kirchbracht: bitte bei Iris Pfeifer melden! Das Krippenspiel soll wieder (wie letztes Corona-Weihnachten) als Stationenweg am Heiligabend im alten Dorf Kirchbracht aufgeführt werden (!). Herzlich willkommen sind große wie auch kleine Kinder. Die Schulkinder kommen bitte getestet!

Krippenspielprobe in Lichenroth am Sonntag 05.12.2021 um 11.00 Uhr, dem 2. Advent (!), Treffpunkt DGH Lichenroth. Wir vergeben die Rollen! Das Krippenspiel soll als Stationenweg natürlich im Alten Dorfkern rund um die Kirche und DGH am Heiligabend aufgeführt werden (!). Herzlich willkommen sind große wie auch kleine Kinder. Die Schulkinder kommen bitte getestet!

Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

www.katholische-kirche-birstein.de

- Sa. 4.12.: Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse
- So. 5.12.: Bi. 09.30 Uhr Hochamt für verst. Reinhold Wydera, für verst. Eltern u. Geschwister d. Fam. Ledwig; f.d. Leb. u. Verst. d. Fam. Zabel u. Schwarzer
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse
- Di. 7.12.: Bi. 10.00 bis 12.00 Uhr Das Pfarrbüro ist heute geöffnet.
Wb. 18.00 Uhr Vorabendmesse zu Mariae Empfängnis
- Mi. 8.12.: Bi. 17.30 Uhr Rosenkranzgebet
Bi. 18.00 Uhr Festhochamt zu Mariae Empfängnis
- Fr. 10.12.: Wb. 17.30 Uhr Rosenkranzgebet
Wb. 18.00 Uhr Abendmesse zu Ehren des Hl. Herzens Jesu
- Sa. 11.12.: Bi. 17.30 Uhr Vorabendmesse für verst. Anni Polster
- So. 12.12.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

Homepage: www.katholische-kirche-birstein.de

Die Öffnungszeit des Pfarrbüros Birstein ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich **entweder** an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) **oder** Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; **oder** Sie schreiben uns eine E-Mail: pfarrei.birstein@bistum-fulda.de

In eigener Sache: Messbestellungen können Sie gerne auch per vorgefertigtem Briefumschlag in der Kirche erledigen, dort ist ein Briefkasten, der regelmäßig geleert wird.

In den Gotteshäusern in Wächtersbach, Schlierbach und Birstein sind Vorkehrungen getroffen, um die Schutzmaßnahmen umzusetzen. Die Gläubigen werden gebeten, sich zwingend an die bekannten Regelungen zu halten, damit die Möglichkeit zu öffentlichen Gottesdiensten bestehen bleibt. Beim Betreten und Verlassen der Kirche sowie beim Kommuniongang und beim Gesang ist ein **medizinischer Mund-Nasen-Schutz oder eine FFP2-Maske** zu tragen. Wir bitten herzlich darum, auf die entsprechenden Abstände zu achten.

Gottesdienste in der Weihnachtszeit nur mit Voranmeldung.

Aufgrund der auch weiterhin bestehenden Corona-Einschränkungen und der damit verbundenen eingeschränkten Teilnehmerzahl während der Gottesdienste bittet die katholische Kirchengemeinde Mariä Himmelfahrt alle Gläubigen, sich für die Gottesdienste in der Weihnachtszeit in Wächtersbach und Brachtal-Schlierbach vorab anzumelden. Sobald die zulässige Besucherzahl eines Gottesdienstes erreicht wird, ist eine weitere Anmeldung für diesen nicht mehr möglich. Nur so können die Gottesdienste gemäß der geltenden Hygiene- und Abstandsregeln gefeiert werden. Die Sitzplätze werden den angemeldeten Kirchenbesuchern vor Beginn der jeweiligen Gottesdienste in beiden Kirchen in Wächtersbach und Schlierbach durch Ordner zugewiesen. Nicht angemeldete Gläubige können am Gottesdienst leider nicht teilnehmen.

Für folgende **Gottesdienste in Birstein** können Sie Sich anmelden:

Freitag (HeiligAbend), 24.12., 17.00 Uhr Christmette
Sonntag (Hl. Familie), 26.12., 11.00 Uhr Hochamt

Die Anmeldung erfolgt persönlich, telefonisch oder per Mail: Tel. 06054 – 374 pfarrei.birstein@bistum-fulda.de

Persönlich im Pfarrbüro, Schlossstraße 2 an folgenden Terminen: dienstags, 07.12.2021, 14.12.2021, 21.12.2021 - jeweils in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr

Herz-Jesu Kirche Schlierbach. Eine Anmelde-Liste wird in der Herz-Jesu Kirche Schlierbach ab dem 2. Advent (5. Dezember 2021) ausliegen. Die Gläubigen können sich für folgende Gottesdienste anmelden: Freitag, 24.12.2021, 16.30 Uhr, Christmette
Sonntag, 26.12.2021, 11.00 Uhr, Hl. Messe

Die Gläubigen werden gebeten, sich mit ihrem Namen, ihrer Adresse und Telefonnummer anzumelden und nicht zu vergessen, die Angehörigen aus einem Haushalt mit anzumelden. Die verfügbaren Plätze werden nach Anmeldungseingang vergeben. Alle Termine stehen aufgrund der pandemischen Situation unter dem Vorbehalt einer kurzfristigen Absage durch das Gesundheitsamt des Main-Kinzig-Kreises oder aufgrund der geltenden Allgemeinbestimmungen. Die Gottesdienstbesucher sollten die Hinweise auf der Homepage der katholischen Kirche Mariä Himmelfahrt www.katholische-kirche-waechtersbach.de beachten.



Drei junge Messdiener*Innen in der Herz Jesu Kirche offiziell in den Dienst eingeführt: Am ersten Adventssonntag begann für Jonas Leis, Maryline Jäger und Maja Henkel (v. links) ganz offiziell der Dienst als neue Ministrant*Innen in der Schlierbacher Herz Jesu Kirche. Von Michael Sethaler schon seit einigen Wochen kundig und herzlich vorbereitet, gelang allen dreien mühelos der erste aktiv mitgestaltete Gottesdienst.

Pfr. Heller bedankte sich herzlich für ihre Bereitschaft, diesen wichtigen liturgischen Dienst zu übernehmen und segnete sie im Beisein ihrer Familien und der Gemeindemitglieder, die allen kräftig applaudierten.

Wir wünschen den neuen MinistrantInnen viel Freude und Erfolg bei ihrer neuen Aufgabe.

BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTTAL

Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuenschmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

Aktuelles auf unserer Homepage: ogy.de/evmkgb

- 5. Dezember (2. Advent) 9.30 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Hellstein,
10.45 Uhr Gottesdienst in Udenhain
- 6. Dezember 14.30-16.30 Uhr Kleiderkammer im Pfarrhof Hellstein geöffnet.
- 7. Dezember 16.00-17.30 Uhr Konfirmanden-Kurs in der Kirche in Udenhain, 20.00 Uhr Kirchenvorstandssitzung im Gemeinde-

haus in Hellstein

12. Dezember (3. Advent) 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Schlierbach

Bei allen Gottesdiensten gelten die aktuellen Bedingungen: begrenzte Besucherzahl, Anwesenheitsliste, Desinfektion am Eingang, Mundschutz, keine Gesangbücher und kein Gesang.

Kleiderkammer Hellstein. Die Kleiderkammer hat zu den bekannten Öffnungszeiten (Montags von 14.30-16.30 Uhr). Eine große Auswahl von gut erhaltenen und preisgünstigen Textilien und Haushaltsartikel laden zum Einkaufen ein. In dieser Zeit können Sie auch ihre gut erhaltenen Kleidungsstücke abgeben.

Absage des Adventsnachmittags im Themencafé Udenhain. Der geplante Adventsnachmittag am 08. Dezember 2021 im Themencafé muß aufgrund der immer schlimmer werdenden Corona-Situation leider entfallen. Schweren Herzens hat sich das Team dazu entschlossen, auf ein gemütliches Treffen mit seinen Gästen zu verzichten. Die Vernunft muß in dieser ernstesten Lage Vorrang haben. Das Team bedauert dies außerordentlich und bittet um Verständnis und wünscht den Besuchern des Themencafés eine besinnliche Adventszeit und viel Gesundheit.

Euer Team vom Themencafé Udenhain

Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

So. 05.12.: 18 Uhr Gottesdienst im DGH Streitberg (nach der 3-G Corona Regel. Nachweise vorzeigen)

Do. 09.12.: Der Seniorennachmittag findet wegen Corona nicht statt!

So. 12.12.: 18 Uhr Adventsandacht vor dem DGH in Leisenwald mit Verteilung des Friedenslichtes (Abstands- und Maskenpflicht)

So. 19.12.: 16 Uhr Weihnachtskonzert mit dem Brachtquintett des Musikvereins Brachtal und der Verteilung des Friedenslichtes in der Ev. Kirche Spielberg (nach der 2-G Corona Regel. Nachweise vorzeigen)

In den Kirchen gilt die Maskentragpflicht. Bitte auch auf der Homepage (www.ev-spielberg-waldensberg.de) die aktuellsten Informationen abrufen!

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

Gottesdiensttermine

Sonntag 5.12.2021 2. Advent

10:00 Uhr Hitzkirchen 3G Regel

11:00 Uhr Kefenrod 3G Regel

Sonntag, 12.12.2021 3. Advent

10:00 Uhr Burgbracht 3G Regel

11:00 Uhr Hitzkirchen 3G Regel

Sonntag, 19.12.2021 4. Advent

10:00 Uhr Kefenrod 3G Regel

11:00 Uhr Burgbracht 3G Regel

14:30 Uhr Taufgottesdienst Kefenrod 3G Regel, ausschließlich für geladene Taufgäste

Einlass zu allen Gottesdiensten nur für geimpfte, genesene oder getestete Personen (3 G)-

Eintritt nur mit Impf-, Genesen- oder Test-Nachweis und Personalausweis! Schüler und Schülerinnen müssen dass Corona-Testheft der Schule mitbringen! Kinder bis sechs Jahre brauchen keinen Nachweis. Während des Gottesdienstes gilt die Maskenpflicht (FFP 2 Masken oder medizinische Masken). Abstände von 1,50 m sind einzuhalten, Ausnahme Personen aus einem Hausstand. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Personen ohne gültigen Nachweis an der Kirchentür abweisen müssen, ebenso müssen wir Personen abweisen, wenn die vorgesehe Teilnehmerzahl eines Gottesdienstes überschritten sein sollte.

Alle Termine sind unter Vorbehalt.

Liebe Mutti, liebe Oma, liebe Uroma Oslinde!



Foto Merz, Steinau

Schau nur hin: heute stehst Du
in der Zeitung drin!

Mit 80 Jahren ist es ganz
besonders wert, dass man Dich
zu diesem Tage ehrt.

Wir wünschen Dir alles Liebe
und Gute zu Deinem Wiegen-
feste, Gesundheit, Glück und
das Allerbeste!

Wir haben Dich sehr lieb und
sind froh, dass es Dich gibt!

Engelbert & Claudia ♥
Natalie & Andreas ♥
Michelle & Thomas ♥
Jacqueline & Benjamin
Finn, Mia, Ben & Amelie

Udenhain den 1. Dezember 2021

60

Wir danken allen für die
Glückwünsche, Blumen, Geschenke
und Aufmerksamkeiten zu unserer

Diamantenen Hochzeit.

Vielen Dank auch an unsere Kinder und
Enkel mit Partnern sowie allen Helfern, durch
deren Engagement unser Tag zu einem uns
unvergesslichen Fest wurde.

Lina & Friedrich Nebel

Fischborn, im Oktober 2021



Familienanzeigen

Vielen Dank!

MARTINA HORSTMAYER

Wir wissen, wir haben es anlässlich der Trauerfeier am 27. November gespürt und miterlebt: Martina war bei uns, mit uns, unter uns. Martina hätte sich auf ihre so einzigartige, charmante Art sicher so bedankt:

„So viele liebe Menschen sind gekommen, mir zu Ehren und um in der Trauerstunde mich noch einmal zu erleben, mein Leben im Schnelldurchgang zu erfahren. Ja, ich hatte ein oft nicht leichtes, aber in den letzten 16 Jahren ein sehr erfülltes Leben. Ich danke allen lieben Freunden, die trotz des schlechten Wetters und Corona bei mir waren. Dank auch denen, die nicht kommen konnten und Dank auch allen, die so großzügig gespendet haben. Und die Blumen mitgebracht haben. Danke Dir, liebe Pia, für das wunderschöne Gesteck und Dank auch an Helmut und Michael, die Gerts und Philipps Vorstellung von der Abschiednahme so schön umgesetzt haben.

Danke, liebe Julia, für Deine große Hilfe. Dank an meine lieben Verwandten, die auch von weit hergekommen sind. Diejenigen, die nicht gekommen sind, hätte ich sowieso nicht gerne gesehen.

Ich danke allen, die jetzt für Gert und Philipp da sind. Und danke, mein Schatz, für Deine wundervolle Trauerrede, die genau nach meinem Geschmack war.

Und Dir, lieber Philipp, sage ich „Chapeau, Hut ab!“, dass Du die Trauerrede so vorgetragen hast, wie Du sie vorgetragen hast. Aber ehrlich gesagt:

Ich hätte von Dir nichts Anderes erwartet.

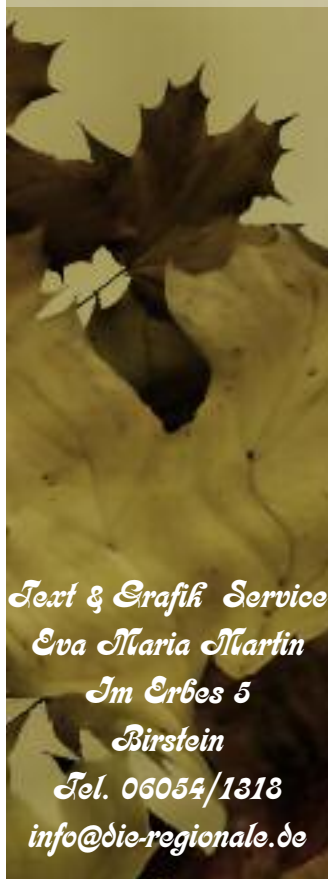
Ich liebe Euch alle. Habt mich so in Erinnerung, wie ich war. Ihr habt es ja noch einmal erfahren. Ich umarme Euch und sage, wie Gert es schon so richtig geschrieben hat:

Wir sehen uns wieder.

Eure Martina, im Herzen bei Euch.“



*Kurzfristige
Anfertigung von
individuellen
Trauerdrucksachen
aller Art, auch in
Kleinstauflagen -
ich berate Sie gerne*



*Text & Grafik Service
Eva Maria Marlin
Im Erbes 5
Birstein
Tel. 06054/1318
info@die-regionale.de*



Plötzlich und unerwartet bist Du gegangen.

Wir müssen Abschied nehmen von

Albert Schäfer

* 04.06.1964 † 24.11.2021

In Liebe
Heidemarie Schäfer
Elwira Simon-Luft und Dietmar
Norbert Simon und Anne
alle Angehörigen und Freunde

Birstein, im November 2021

Die Trauerfeier fand am Donnerstag, dem 2. Dezember 2021 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Birstein statt.



Danke

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Art zum Ausdruck brachten.

Elfride Fechtner

geb. Engel

* 12.11.1924 † 06.11.2021

Besonderen Dank der Einrichtung Wohnen und Pflegen, dem Bestattungsinstitut Schmelz und Herrn Pfarrer Dürmeier.

Im Namen aller Angehörigen
Norbert Fechtner

Schlierbach, im November 2021

*Die Zeit heilt nicht alle Wunden,
sie lehrt uns nur,
mit dem Unbegreiflichen zu leben.*



Saskia Stengel

geb. Brugger

* 16.04.1985

† 05.09.2021

Wir danken

allen Angehörigen, Freunden, Nachbarn, den Kolleginnen und Kollegen des DRK OV Birstein/Brachtal, dem Betriebsrat des DRK KV Gelnhausen/Schlüchtern, den Kolleginnen und Kollegen der DRK Rettungswachen, den (Ex-) Kolleginnen und Kollegen des DRK Pflegedienstes und des Ambulanten Pflegedienstes Kalinka, der Klasse 3b und allen, die ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Dürmeier und dem Bestattungsinstitut Schmelz.

In stiller Trauer
Lilly und Frank Stengel

Udenhain, im November 2021

*Unsere Herzen wollen dich halten, unsere Liebe dich umfassen,
unser Verstand musste dich gehen lassen, denn deine Kraft war zu Ende.
Und doch.... Dein Lachen, deinen Rat und Zuspruch nie mehr zu hören, tut unendlich weh.*



Karin Wasielke

geb. Heil

* 26.03.1945 † 16.11.2021

In stiller Trauer
Deine Buben
sowie Angehörige und Freunde

Birstein, im November 2021

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 16. Dezember 2021 um 14:00 Uhr auf dem Friedhof in Birstein statt.

*Als Gott sah, dass Dir die Wege zu lang, die Hügel zu steil
und das Atmen zu schwer wurden,
legte er den Arm um Dich und sagte: „Der Frieden sei Dein“.*

Gislinde (Lindi) Maxeiner

geb. Hessemer

*24.05.1945 † 17.11.2021

In Trauer und Dankbarkeit

Dein Neffe Kurt Hessemer mit Frau Gabriela
Dein Neffe Ronald Hessemer

Brachtal, im Dezember 2021

*Familien-
anzeigen*



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank Herrn Pfarrer Arno Fischer für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und Urnenbeisetzung sowie dem Bestattungsinstitut Schmelz für die hilfreiche Unterstützung.

Im Namen aller Angehörigen

Familie Ewald Simon und
Familie Dietmar Simon

**Ludwig
(Lud)
Simon**

* 05.01.1929

† 17.10.2021

Untersotzbach, im November 2021

Im Trauerfall sind wir auch nach Redaktionsschluss (DIENSTAG, 17 Uhr) für Sie da und versuchen, Ihre Anzeige noch unterzubringen – rufen Sie einfach an: Tel. 06054 - 1318

IMPRESSUM

Verantwortlich für
Inhalt, Satz + Druck:
Text & Grafik Service
Eva Maria Martin,
63633 Birstein,
Im Erbes 5,
Tel. 06054 / 1318
Fax 06054 / 2975
www.die-regionale.de

E-Mail:

info@die-regionale.de

Auflage: 5.650 Exemplare
Erscheinungsweise:
wöchentlich freitags.

Für Druckfehler keine Haftung.

**Redaktionsschluss
dienstags 17 Uhr!**

Farbabweichungen aufgrund von notwendiger Umwandlung von RGB- in CMYK-Modus sind kein Grund zur Beanstandung. Keine Haftung wird übernommen für die Druckqualität sowie evtl. Copyright- oder Datenschutz-Verstöße bei vom Kunden gelieferten Dateien. Hierfür ist allein der Kunde verantwortlich. - Für von uns gestaltete Anzeigen und Texte, die nur zur Veröffentlichung in der REGIONALE verwendet werden dürfen, gelten die ges. Urheberrechte und unsere AGB, die Sie unserer Homepage entnehmen können. - Veröffentlichte Texte spiegeln nicht in jedem Fall die Meinung der Herausgeberin wieder. - Mit der Übermittlung von Fotos geben Sie die Genehmigung zur Veröffentlichung in DIE REGIONALE sowie auf unserer o.g. Homepage www.die-regionale.de und bestätigen, dass die abgebildeten Personen ihr Einverständnis dazu gegeben haben.

Termine für Drucksachen und Anzeigenberatung nur nach telefonischer Absprache unter 06054-1318.

† *Leben ist:
Begegnung.
Kennenlernen.
Verweilen.
Lieben. Leben.
Glauben.
Akzeptieren.
Toleranz.
Zuhören. Reden.
Verzeihen. Da sein.
Einen der Wege
miteinander geben.
Der längste Weg
kann der kürzeste
Weg sein.
Der kürzeste Weg
kann der längste
Weg sein.
Abschied nehmen!
Loslassen!
Erinnerung*



*Der Weg des Lebens
hat viele Abzweigungen.
Der Baum der Erinnerung
hat viele Zweige.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Ewald Roßmanith

* 13.7.1937 † 17.11.2021

**Karin Roßmanith
Birgit Roßmanith, Matthias Bohlender
sowie alle Angehörigen**

*Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 10.12.2021 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Brachtal-Schlierbach statt.
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir höflichst abzusehen. Ein Kondolenzbuch liegt aus.*

Renate Schweisser

* 24.11.1934
† 12.10.2021



Viele tröstende Worte sind gesprochen
und geschrieben worden.

Viele stumme Umarmungen,
viele Zeichen der Liebe
und der Freundschaft
durften wir wahrnehmen.

Dafür sagen wir einfach DANK E

In stiller Trauer
Ellen Schocker und Familie
Uwe Schweisser und Familie

Brachtal, im Dezember 2021

Und jetzt bist du ein Stern am Himmel

Albert Schäfer

*Albert hat seinen Beruf mit großer Leidenschaft ausgeübt und war von seinen
Kollegen sehr geschätzt.*

*Die Erinnerung an Albert und das Andenken an ihn und seine Arbeit
werden wir in Ehren halten und bewahren.*

Er hinterlässt eine große Lücke und bleibt für immer ein Teil von uns.

Wir werden ihn vermissen. Unser tiefes Mitgefühl gilt seinen Hinterbliebenen.

*Im Namen des gesamten Teams der
Esso-Station und Autohaus
Norbert Simon und Deine Kollegen
Birstein, im Dezember 2021*

ImmoHessen Immobilien Maklerverband
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber

 0 66 68 - 919 449 VERMIETUNG
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF
 Vergemeinlichte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofreiten etc.
Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!

Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,
 jede weitere Zeile 0,50 €
 Chiffregebühr: 8,00 €
 Laufzeit: 4 Wochen

Gewerbliche Kleinanzeigen:

Gleicher Preis, Laufzeit
 aber 2 Wochen, Ausweisung
 der Mehrwertsteuer auf der
 Lastschrift möglich!

Anzeigenannahme:

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu. Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN: Praxis- oder Büroräume in verschiedenen Größen. Anfragen unter: 06054-9113631, info@schuster-holz.de

4 Zi.-Whg., ca. 100 qm, 2 Balkone, Küche, Bad, Speisekammer, Stellplatz, in Burgbracht zu vermieten, 450,- € + NK + 2 MM KT • Tel. 0171-4131707

Birstein-City: 3 Zi.-Whg., 85 qm, Küche, Bad, ab 1.1.2022 zu vermieten, 450,- € + NK • Tel. 0179-2148722

GESUCHE

IVJ-Home: Wir suchen dringend für vorgemerkte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com** Suche dringend ab sofort **2-3 Zi.-Whg.**, im Raum Birstein/Brachtal • Tel. 06054-4990828

Birsteiner sucht zur Familien-gründung ein kleines bezahlbares Haus mit Garten, bevorzugt in Birstein und Umgebung, gerne renovierungsbedürftig. Finanzierungsbestätigung liegt vor. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

Älteres Ehepaar, Rentner, NR, keine Haustiere, sucht 3 Zi.-Whg., mit Balkon + Garage, Keller, bis ca. 600,- € warm • Tel. 0151-17681535

Privater Investor aus Frankfurt sucht ein Mehrfamilienhaus ab 3 Wohneinheiten zum Kauf in Birstein, Brachtal, Grebenhain oder Lauterbach. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Junge Familie aus Frankfurt mit 2 schulpflichtigen Kindern sucht ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten, gerne in der Umgebung Birstein, Brachtal oder Grebenhain. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Große Familie, bestehend aus drei Generationen, sucht eine Hofreite/Bauernhof mit Scheune, Stallungen und landwirtschaftlichen Flächen zur Eigennutzung, alternativ ein Mehrfamilienhaus mit großem Garten. Angebote bitte an die **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

TIERE/ LANDWIRTSCHAFT

www.retriever-soko.de - auch auf Facebook, einfach abonnieren!

Weihnachtsbäume: Douglasien, unbehandelt, auch mit Wurzel möglich, von 0,5 m bis 5 m • Tel. 06054-917585 oder 0160-91630020

Biete Reitbeteiligung für Vollblut-Stute (STM 162 cm) für erfahrene/n Reiter/in in Birstein direkt. Info unter Handy No. 0175-2792624

ANDREAS LÖFFLER

Dachdeckermeister

Birsteiner Str. 3 • Kefenrod-Hitzkirchen

- Schieferarbeiten • Flachdächer • Isolierungen
- Holzschindelung • Wandverkleidungen
- Gerüstbau • Bauspenglerei



Telefon 06054/6451

Baudekoration POHLE

Inh. Malermeister R. Buske



Oberlandstr. 6

63633 Birstein-Fischborn

☎ 06054-1316 • 0177-6899528

oder 0177-6463092

Mail: malermeister-buske@arcor.de

- Anstricharbeiten innen und außen
- Tapezierarbeiten
- Trockenbau
- Vollwärmeschutz

SCHULE/ UNTERRICHT

Musikunterricht mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele. Weitere Infos unter Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Natürlich halten wir uns an die Corona-Regeln mit Maske, Abstand und Desinfektionsmittel. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

DER MÖBELDOKTOR: Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtere + Polsterei • Tel. 06054/6049
 Verkaufe Schreibtisch Kernbuche, B/H/T 166 cm/116,5 cm/ 55 cm, original verpackt, noch nicht geöffnet, für 140,-Euro. Bitte um Abholung. Abholort: direkt in Birstein. Kontaktaufnahme unter 01590/1267634.

PKW/ZWEIRAD/ ZUBEHÖR

Bobcat Kompaktlader FarmBoy 1,2t, Hubkraft 300 KG, Ladehöhe 2,20 m, 7800 €, 0151-64960560

Allwetterreifen ohne Felgen. Good Year 195/55R16 6.0mm Profil. 3 Jahre alt. 100€ VB. 0170/3530600

Auto-Ankauf! Wir kaufen Ihr Fahrzeug in jedem Zustand (auch Unfall, Motor-/Getriebschaden), hohe km oder ohne TÜV, einfach alles anbieten) • Auto Hermel für Export, Tel. (0 60 54) 499 08 56, Mobil (01 76) 32 22 14 61

Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter **www.die-regionale.de** auf unserer Homepage. Wir schicken es gerne auch per **Mail oder Fax** zu.

Dieses Formular wird **nur einmalig** benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per **Telefon** laufen.

Für Kleinanzeigen werden KEINE RECHNUNGEN versandt!

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

STELLENANGEBOTE

Zuverlässige Austräger für Freitags als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die feste Übernahme eines Bezirks möglich. Bei Interesse oder Fragen: Kontakt: DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318 oder info@die-regionale.de

Unser Team braucht Verstärkung! Reinigungskraft für unsere Büroräume gesucht. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungen! **Kanalreinigung Weisgerber e.K.**, Am Sportplatz 9, 63633 Birstein, Tel. 06054/2587, Mail: bewerbungen@weisgerberkanalreinigung.de Suchen zuverlässige Putzhilfe für 2-Pers.-Haush. in Brachtal-Neuenschieden. Pro Woche ca. 4-5 Stunden. Termin nach Absprache. Tel. 06054-900372

Seniorenhilfe Wetterau sucht dringende Haushaltshilfen für Senioren im Raum Kefenrod, Birstein, Brachtal, Wächtersbach auch Freiensteinau und Bad Soden -Salminster Bitte bewerben sie sich per Tel. oder Mail - Tel: 06049-9525875, 0151-53 53 54 78 oder info@seniorenhilfe-wetterau.de

Suchen zuverlässige Putzfrau für 2-Pers.-Haushalt in Brachtal-Udenhain, ca. 3 Std. pro Woche Do. oder Fr. • Tel. 06054-9097368 ab 18 Uhr abends

Suche Haushaltshilfe m./w. für Haushalt in 63633 Birstein, Odenwaldstr. 9. Pro Monat 2 Einsätze je 3 Stunden. Tätigkeit: Staubsaugen / Wischen / Fensterputzen. Termine nach Absprache. Tel. 0171-5778525 oder 015116834191.

VERSCHIEDENES

Nur auf Gott wartet still meine Seele; denn von ihm kommt meine Hoffnung. (Psalm 62,6) – Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge**, Haushaltsauflösungen und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Ihr Garten benötigt in den kommenden Monaten Pflege? Haus und Hof ebenfalls? Bin für alles da. Rufen Sie mich an 0171-9501877

Das Kulturcafé Fliegende Ente schliesst wegen der steigenden

STICKPUNKT

Ihre Stickerei in Brachtal
Tel. 06054-908 927
www.stickpunkt.com

Inzidenz wieder ihre Flügel. Die gute Nachricht: Wir gehen von einer Besserung aus und planen ein Konzert mit Paul Batchelor am 22. Januar 2022. Details erhalten Sie telefonisch (06668 9199378, wir rufen zurück) und auf unserer Webseite fliegende-ente.de.

Trödel Ecki – Kommen Sie doch mal vorbei zum Trödeln und Bummeln! **Jetzt auch Weihnachtsdeko:** Kugeln, Lametta, Weihnachtsmänner, Nußknacker uvm.! Ich freue mich auf Ihren Besuch, von Oktober bis März an jedem 1. **Samstag im Monat von 10-16 Uhr**, Oberlandstr. 2, Bir-Fischborn. Tel. 06054/ 4579737, bitte abends anrufen!

Verkaufe folgende Artikel (auch einzeln): 1 Fahrradheckträger EUFAB AMBER 1, 70,- Euro / 1 Fahrraddachträger THULE 591, 60,- Euro / 2 Fahrraddachträger ATERA GIRO AF, 90,- Euro / 2 Dachreling Träger VW Passat Baujahr 2009, 40,- Euro / 1 Metabo Bandschleifer BAE 75, fast neu, 160,- Euro / 1 Bosch Lagegerät 4 Ampere für E-Bikes, 60,- Euro / 1 Stevens Trekking-Fahrrad (Espirit SC Gents schwarz RH 48), 650,- Euro. Alle Preise VB, Rückruf bitte unter 0151 64066617.

Sängerin zur Trauung • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem Live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/ Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Untermalung Ihres Sektempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter www.tinaballas.de (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von was.euch.schmeckt.de. Köst-



Dirk Feuerherm
Dienstleistungen rund ums Haus
Beratung • Planung • Ausführung

- Renovierungen aller Art
- Trockenbau
- Innenausbau
- Badsanierung
- Wasserschäden
- Fliesenarbeiten
- Um-/Ausbau
- Bodenbeläge
- Tapezieren
- Anstricharbeiten
- Reparaturarbeiten

63636 Brachtal • Schulstraße 9
Tel. 0176-631 47 800
Mail: dirkfeuerherm@t-online.de

liches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über www.waseuchschmeckt.de

Leuchtstoffröhre rund, Ø innen 34 cm, neu, nicht benutzt • Tel. 06054-1318

Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein SEPA-Basislastschriftformular aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage. Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos

Alles unter einem Dach



Sanitär Heizung
Regenwasser Solar

RASCH

Brachtstrasse 11
63636 Brachtal-Schlierbach
Tel. 06053 - 708992 • Fax 708994

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100

 **Ärztlicher Notdienst**
Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292
 oder **Tel. 116 117** • Dienstzeiten Mo, Di, Do, 19:00–00:00 Uhr
 Mi. und Fr. 14:00–00:00 Uhr • Sa, So, Feiertage, Brückentage:
 8:00–00:00 Uhr.
Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen:
zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.

Bereitschaft der Apotheken

Sa. 04.12. Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
 So. 05.12. Vogelsberg-Apotheke, Brachtal, 06053/9797
 Mo. 06.12. Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371
 Di. 07.12. Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993
 Mi. 08.12. Martinus-Apotheke, Bad Orb, 06052/2366
 Do. 09.12. Spessart-Apotheke, Bad Orb, 06052/2405
 Fr. 10.12. Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309
 Sa. 11.12. Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295
 So. 12.12. Marien-Apotheke, Biebergemünd, 06050/7337
 Mo. 13.12. easy Apotheke Bad Soden-Salm., 06056/402930
 Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages. (mehr s. www.apothekerkammer.de)

Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo **BIRKENBERGER** (Facharzt für Allgemeinmedizin)
 Isenburger Str. 10, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 91150**
 Dr. Stefan **DRAISBACH** (Facharzt für Innere Medizin)
 Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 7272**
 Dr. Dietmar **SCHULTHEIS** (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)
Aesthetische Medizin mit Fillern und Muskelhemmung
www.dr-schultheis.de www.Gesundheitszentrum-Birstein.de
 Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 900490**
 Dr. Carmen **WERHEIT**, FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med.,
 Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach **06053 / 707474**
 Dr. Michael H. **PIPER**, Hausarzt/Internist,
 Birstein, Industriestraße 4, **Tel. 06054/9170730**
 Stephanie **HILD-STEIMECKE** (Psychologische Psychotherapeutin)
 Industriestraße 4, Birstein **Tel. 0152 / 553 140 81**

Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef **BARTA**,
 Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 331**
 Mario und Titus **FRIEDRICH**, Odenwaldstr. 1,
 63633 Birstein **Tel. 06054 / 5038**
 Andreas **ZABLOTNI**, Freiherr-vom-Stein-Straße 18,
 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 600 525**

Hebamme

Romina Guhlke, Büdinger Str., 63633 Birstein **Tel. 0157 / 53163646**

Kranken- und Altenpflege

DRK Amb. Pflegedienst Birstein: Beratung & Information, Häusl.
 Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Indus-
 triestr. 17 • Tel. 06054/900 431 **24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529**
DRK - Menüservice Essen auf Rädern
Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig, Tel. 06051/4800 48
KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH (zugelassen für alle Kassen),
 Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach
 24-Stunden-Service **Tel. 06054/911188**
Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfzentrum, amb. Pflege/Betreuung
 u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespfle-
 ge, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen
 Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter **Tel. 06054/421**

Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Hauptstr. 28, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

LAAN NA Thai-Massage, Am Hang 31, Hellstein, **Tel. 06054/917767**
Birgit ARNOLD, www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de
 Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage,
 Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

Nicole Prinz, HP/Psychotherapie, Entspannungspädagogin, Einzel und
 Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnose, Mutter/Vater-Kind-
 Kurberater/Rehabilitation. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach

Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de

ANKE IMHOF, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-,
 Kinder- & Jugendlichentherapie, Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte
 Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angst-
 th., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

Praxis für Physiotherapie BOSSERT (Krankengymnastik, Manuelle The-
 rapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbe-
 handlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping,
 Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical
 Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**

Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin
 KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage,
 PNF, Bobath, Akkupunktur, Lymphdrainage, Kiefertherapie, Laser,
 RehaSport, div. Kurse, Hausbesuche

Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhausen **Tel. 06054/909666**

www.bewegungs-lounge.de, Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255**

Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796**

Praxis f. Physiotherapie Anke Georg: Krankengymnastik, Manuelle
 Therapie, Behandlungen auf osteopathischer Basis. Bobath/Erwach-
 sene, Kieferbehandlung, Massage, Lymphdrainage, Elektrotherapie,
 Ultraschall, Fango, gerätegestützte Wärmebehandlung, Hausbesuche,
 zugelassen für alle Kassen. Yoga & Pilates-Trainerin • Hofwiesenweg
 12, Udenhain, www.physiotherapie-brachtal.de **Tel. 06054-917690**

Ernährungs- und Diätberatung

Heike SCHLUMS (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE/DAAB-zertifiz.
 Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fisch-
 born **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**

Helena Piek (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungs-
 straße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**

Nicole Gutzmer (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**

Andrea Volz, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch
 diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**

Podologiepraxis Hilda Duarte (kosmetische + medizinische Fuß-
 pflege) • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Roll-
 nägel, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Taubenweg 2, 63699
 Burgbracht • Termine unter **06054-9095091 oder 0157-37551387**

Jutta Oden, mobile Fußpflege **Tel. AB 06054/908341**

Homöopathie • Naturheilpraxis

Werner BLUHM, www.naturheilpraxis-blum.de, Raucherentwöh-
 nung, Manuelle Behandl., Hypnose. Unterreichenb., **06054-9170014**

Brigitte KOCH (Klassische Homöopathie; „The Work“ nach Byron
 Katie), Lahnemühle, 63633 Birstein/Böb-Gesäß **06054 / 91 44 88**

Naturheilpraxis Léini Siebenaller, Heilpraktikerin Ayurveda-Medi-
 zin, Massage/Manualtherapie, Ernährungs- und Lebensstilberatung etc.
Obersotzbach 06054-9131-31

**Gesund und Entspannt, Regina Fischer, Heilpraktikerin, Uden-
 hain:** Bowtech, Hormone in Balance, Frauengesundheit, Aromathera-
 pie, etc. www.gesundundentspannt.org **Tel. 0151 178 05919**

Qualifizierte Tagesmutter

Vanessa Römer, 63633 Birstein-Wüstwillenroth **Tel. 0151 56 87 39 34**

Be Brilliant™



signia



Silk X.
Die fast unsichtbare Hörlösung.
Einfach einsetzen und nicht mehr daran denken.
Für persönliches Hören auf dem nächsten Level.
Werden Sie einer von **500 Testkunden**
in unserer Filiale Birstein oder Bad Soden Salmünster.

E-A-R Hörsysteme

Hauptstr. 28, 63633 Birstein
Telefon 06054 - 910 240

Badestr. 14, 63628 Bad Soden Salmünster
Telefon 06056-40 27 869

SALZTAL KLINIK

Fachklinik für Ganzheitliche Orthopädie und Rheumatologie

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort in Vollzeit flexible/n und teamfähige/
Mitarbeiter/in in der Hauswirtschaft
Zimmer- + Badreinigung sowie öffentliche Bereiche
Arbeitszeit: 6-Tage-Woche, Mo.-Sa. 7.00-13.00 Uhr

Bitte aussagekräftige Bewerbungen per E-Mail an:
Salztal Klinik GmbH
Parkstraße 18 • 63628 Bad Soden-Salmünster
Auskunft bei Frau Memel, Tel. (06056) 745-4402
E-Mail: info@salztalklinik.de • www.salztalklinik.de

Mit Riesenschritten geht es auf das Jahresende zu, kaum zu glauben ...
Hier vorab die Antwort auf Ihre Fragen:
am 17. Dezember (KW 50) wird es die letzte REGIONALE für dieses Jahr geben, Redaktions- und Anzeigenschluss für diese Ausgabe ist am Montag, 13.12., 12 Uhr (gerne aber früher). Die erste REGIONALE im Jahr 2022 erscheint am 7. Januar mit einem „normalen“ Redaktionsschluss am Dienstag, 4. Januar, 17.00 Uhr.

GEBÄUDETECHNIK
Sanitär • Heizung • Umwelttechnik

Main-Kinzig-Gebäudetechnik
Maik Koselowski
Sandwerkstr. 27 • 63636 Brachtal
Mail: info@mkgebaeudetechnik.de
Tel. 0151-7500 9692
www.mkgebaeudetechnik.de

Häusliche Kranken- und Altenpflege
Beratung, Information
Menüservice, Hausnotruf-Dienst
und vieles mehr...

☛ Sie erreichen uns unter:
Telefon 06054.900431 • Mobil 0171.1608529

Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband
Gelnhausen-Schlüchtern e.V.

Wir sind für Sie da.
Ambulanter Pflegedienst
Birstein
Industriestraße 17
63633 Birstein

Baumpflege
Max Höhn

Kontakt:
info@max-hoehn.de
Tel. 0151-15 42 78 70
www.Baumpflege-maxhoehn.de

- Fachgerechte Baumpflege
- Baumfällung aller Art
- Baufeldräumung
- mit Seilklettertechnik oder Hubsteiger
- Baumkontrolle nach Fll Baumkontrollrichtlinien
- Baumgutachten • Baumpflanzung
- Forstdienstleistungen
- Holzrückung mit Pferden
- Gartenarbeiten • Wurzelfräsung

25% auf die Fassung*

* beim Kauf einer kompletten Brille in ihrer Sehstärke

Optik May
Inh. Caroline May
MAYsterlich
KONTAKTLINSEN-BRILLEN

63628 Bad Soden-Salmünster
Bad Sodener Straße 11
Tel. 06056-2566

Besuchen Sie uns auf Facebook

Instagram



**Webster
Auto-Service GmbH**
WWW.AUTOSERVICE-WEBER.DE

KFZ-MEISTERBETRIEB
REPARATUREN
EU-NEUWAGEN
GEDRACHTWAGEN
FINANZIERUNG

Birsteiner Straße 27-29
63636 Brachtal
Tel. 06054-9172470
Mobil 0160-91932579

Termine für TÜH-Prüfung jeden Freitag Vormittag
und Dienstag Nachmittag bei uns.



Wismer GmbH
Tief- & Straßenbau
Auroraweg 10
63633 Birstein

☎ 06054 917150
☎ 06054 9171520
✉ info@wismer-gmbh.de

WWW.WISMER-GMBH.DE

Tiefbau, Straßenbau, Straßenendausbau, Pflasterarbeiten,
Kanalarbeiten, Verlegung von Versorgungsleitungen,
Feldwegebau

Geschäftsführer: Artur, Raimond & Paul Wismer



WOHN- UND LEBENS(T)RÄUME MIT STEIN

Natursteine • Grabmale • Steinreinigung • Restaurierung
Fensterbänke • Treppen • Fußböden • Bäder • Küchen • Wohnräume

Heinrich Betz & Söhne OHG
Tränkweg 11-13 • 63654 Büdingen-Orleshausen
Tel. 06042-6289 oder 0160-96745777 • Fax 06042-68634
www.stein-betz • info@stein-betz.de



Ihr Fachbetrieb für

- Reparatur und Verkauf von Elektro-Hausgeräten
- Elektro-Installation
- Solar- und Photovoltaik-Anlagen

Maiweg 4 • 63633 Birstein-Obersotzbach
www.elektro-weber.com

Öffnungszeiten Laden Birstein:
Montag bis Samstag 9 – 13 Uhr
Nachmittags geschlossen

Wir, die **Gaststätte und Pension „Zur schönen Aussicht“**,
wünschen eine frohe und besinnliche Vorweihnachtszeit!

Unser diesjähriges Weihnachtsmenü zum Abholen:

-Rinderroulade traditionell gefüllt mit Salzkartoffeln und Apfelrotkohl	14,50€	-Schnitzel vom Schwein Wiener Art, Pfeffer- oder Pilzrahmsauce	12,50€
-geschmortes Rehragout mit Semmelknödeln und Apfelrotkohl	16,50€	-Cordonbleu vom Schwein mit der Auswahl aus Pommes Frites, Kroketten oder Salzkartoffeln, sowie Beilagensalat	13,50€
-gebratenes Filet vom Schwein gefüllt mit beschwipster Pflaume mit Kroketten und Beilagensalat	14,50€	Suppen -Rindfleischbrühe mit Einlage -Rotebeete mit Apfel	4,-€ 4,-€

Auch in diesem Jahr ist es uns erneut nicht möglich unsere Gäste in vernünftigem Rahmen vor Ort zu bewirten. Daher bieten wir unsere Speisen wieder zur Abholung unter Terminvergabe an. Wir sind an beiden Weihnachtsfeiertagen jeweils von 11:30 - 14:00 Uhr für euch da. An „Heilig Abend“ bleibt unser Lokal ganztägig geschlossen.

Aufgrund der aktuellen Lage können wir dieses Jahr bedauerlicherweise nur Speisen zur Abholung anbieten!

Wir bitten darum, bis einschließlich 21.12.2020 vorzubestellen. Wir nehmen Bestellung gerne unter der Rufnummer **06054/1801** entgegen

Eine frohe und besinnliche Adventszeit wünscht euch das gesamte Team der
Gaststätte und Pension „Zur schönen Aussicht“

Forsthausstraße 11 • 63633 Birstein-Obersotzbach • Tel.: 06054/1801 • Web: pension-becker.net
Mail: mail@pension-becker.net

